

**Temperaturas extremas de Avila**Del Observatorio de la capital  
Máxima, 27,7  
Mínima, 10,5

## Un portugués habla con seres de otro planeta

**Fué invitado a dar un paseo a bordo de un "platillo volante"**

LISBOA.—César Ferreira Cardoso, vecino de Alameda, se ha dirido hoy al periódico «Diario de Lisboa», para darle cuenta de que uno de los llamados «platillos volantes» aterrizó en la sierra de la Garduña. Ferreira hace un relato difícilmente superable en fantasía. Afirma que de la fabulosa «máquina voladora» salieron dos gigantes que, después de recoger muestras de tierra, piedras y algunas hierbas le invitaron a dar un paseo a bordo del platillo, cosa que él no aceptó.

Después de indicar que él nunca creyó en estas fantasías de platillos volantes, pero que ahora ha cambiado de opinión. Ferreira manifiesta que se encontraba con tres amigos en la sierra de la Garduña cuando, hacia las diez de la mañana, vieron surcar el cielo un artefacto que iba a gran velocidad y lanzaba terribles chispas multicolores en todas direcciones. De pronto, en un abrir y cerrar de ojos, se posó a unos doscientos metros del lugar en que se encontraban los cuatro amigos, los cuales se escondieron apresuradamente tras un árbol. «Después de transcurridos unos minutos—cuenta Ferreira—, se abrió una puerta y salieron por ella dos hombres cuya estatura sería de dos metros y medio, de fuerte complexión, vestidos con trajes que parecían de aluminio brillante, sin costuras ni bolsillos. Los dos extraños seres marcharon en dirección opuesta a la que estábamos y comenzaron a recoger piedras, tierra, plantas y

ramas que introducían en una caja tan brillante que no podíamos fijar nuestras miradas en ella. Más tarde se dirigieron hacia nosotros, no sabemos si por casualidad. Al ver que no les comprendíamos nos hicieron gestos para que fuéramos hacia la nave aérea. Cuando estábamos a un metro de la misma, uno de los tripulantes levantó la mano y la puerta se abrió como por arte de magia. Insistió en que entrásemos, pero siempre sin violencia. Como les dijésemos que preferíamos quedarnos en Portugal, subieron a la máquina que se elevó verticalmente a gran velocidad, y se marcharon de nuestra vista en un abrir y cerrar de ojos.—EFE.

## Captura de un pez "raya" de 295 kilogramos de peso en aguas de Murcia

Con 265 metros de largo, se ha batido el récord hasta ahora existente

MURCIA, 28.—Un pez de la especie «raya», de 295 kilogramos de peso y que mide 265 metros de largo por 195 de ancho y 46 de altura, ha sido pescado en el lugar conocido por «Punta Alegre» en aguas de Murcia, empleando un fusil submarino.

Con esta captura, ha sido batido el récord hasta ahora existente, en esta especialidad, no solamente de España sino, se cree, del mundo.—(Cifra).

## El presidente de las Cortes manifestó hoy a los periodistas que se han recibido numerosos proyectos de Ley

MADRID, 28.—El presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, ha recibido esta mañana en su despacho oficial a los periodistas, manifestándoles que se han recibido en el alto organismo legislador numerosos proyectos de ley, entre ellos uno del Ministerio de Hacienda, referente al Impuesto de Timbre y otro conjunto de los Ministerios de Hacienda y de Educación Nacional, sobre un plan quinquenal de enseñanza, en la provincia de Málaga.—(Cifra).

Para Industrias y Agricultura

**MOTORES ELECTRICOS**

de

**MAXIMA GARANTIA SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.**

## El Sumo Pontífice sigue el plan médico de relativo descanso

Mañana concederá una audiencia general a los peregrinos del Año Mariano

CASTELGANDOLFO.—Su Santidad Pío XII ha celebrado misa en la capilla privada. Después conversó con los médicos que le asisten y el resto de la mañana le dedicó al estudio de varias cuestiones eclesásticas con el prosecretario de Estado para Asuntos Ordinarios, monseñor Montini, que ha regresado de unas breves vacaciones.

El Sumo Pontífice descansa lunes y martes. El miércoles concederá una audiencia a los peregrinos del Año Mariano.—EFE.

## LA SITUACION INTERNACIONAL Ante la Conferencia de "los nueve" que comienza hoy en Londres

### La actitud francesa perjudica a Europa y favorece a Rusia

Hoy habrá comenzado en Londres la Conferencia de las nueve potencias, sobre el rearme de Alemania occidental. El escenario de la misma será Lancaster House, situado en el mismo centro de la capital británica.

Con respecto a esta reunión parece ser que no se abriga demasiadas esperanzas en Norteamérica, en cuanto a una total inteligencia con Francia, dada su rebelde e incomprensible actitud. Y que a los galos no hay quien les pueda quitar el miedo tradicional con que siguen mirando a sus vecinos germanos.

Pero el rearme alemán se hará. Lo quieren los Estados Unidos, que es lo que hacía falta, precisamente. Lo ve hoy toda la prensa mundial. Y en especial lo registra, la francesa. Aunque toma el rábano por las hojas. Lo único interesante, en lo que no quisieron fijarse es esto otro que aparece en tres líneas: Norteamérica quiere ese rearme, y basta.

Tal es el resultado del viaje de Foster Dulles que salta a la vista. Y nadie duda ya, aunque se salga por extraños comentarios, del mismo. Los Estados Unidos quieren que Alemania contribuya a la defensa occidental, quieren sobre todo que dentro del Pacto del Atlántico, como pretende Inglaterra o fuera de él aporte su poderío a la defensa común de Europa.

Urge por todas las partes: está en primer lugar el peligro de una defección alemana. Y allí están mucho más hartos de lo que pueda parecer de las vacilaciones occidentales: «nadie nos quiere—vienen a decir ellos— todos nos traicionan, lo mismo los ingleses que los franceses que los americanos». Y a América le urge terminar con ese explosivo estado de opinión que explica ese viaje ultrarrápido de Foster Dulles; de lo contrario, Alemania se le escapa de las manos.

La decisión es un hecho

—El rearme alemán—leemos en un periódico francés—está ya inscrito en la historia.

Y con él, Londres ve venir las páginas sucesivas. Allí América ha dado a entender que se pondrán en marcha los nuevos planes del Pentágono, consistentes en el retiro progresivo de las fuerzas del país germano a medida que vaya resurgiendo el Ejército alemán. Y la razón a la vista está Europa, con un Ejército como el alemán frente a Rusia, puede presentar a esta batalla, y si no ganarla, contener los cosacos hasta que de nuevo puedan presentarse en el Elba o en el Rin otras fuerzas expedicionarias.

A pesar de todo lo que entonces se dijo, después de lo de Bruselas, sobre un alejamiento entre París y Londres. Churchill y Menéndez France llevaban adelante el mismo plan, frenar el rearme alemán y diferir tan solo procedimientos como amigos, que tienen una causa común y que con mutuo fastidio no aciertan a servirla.

Se ha visto bien claro este hecho: frente a la diplomacia americana, aparece una solidaridad creciente entre Francia e Inglaterra. Eden y Mendes France han propuesto esa conferencia de

Londres para hoy y en lo cual ya veremos si se consigue algo positivo—

### Reacción Franco-Inglesa

¿Qué van a hacer Francia e Inglaterra, ante esa voluntad americana?

La peor parte la llevará Francia. Esta se encontrará aislada, como de hecho ya lo está: el viaje de Foster Dulles lo demuestra sin lugar a duda. ¿Se inclinará de una vez hacia la URSS para romper con esta situación?

La cosa no es tan fácil, aunque no aparezca tampoco como fantástica. Está este país por dentro tan dividido, que en el Parlamento encontraría ese proyecto las mismas dificultades que la adhesión a la C. E. D., una indecisión absoluta. Y si se lleva a la calle, en estos días se habla ya de referéndum entre europeos y no europeos, el caso sería tan monstruoso que de allí no saldría nada diplomáticamente valioso.

Por lo demás la rescisión «anti-americana» de este país no parece importar gran cosa a Washington: no tienen a Francia a su lado y en esa marcha es más bien un lastre que una ayuda.

De todos modos poco tiempo falta para que podamos conocer «como se han desenvuelto las cosas» entre opiniones y tendencias tan dispares, como van a chocar en Londres.

## Los rojos guatemaltecos están perfectamente armados

En su poder hay más de 30.000 rifles, pistolas y metralletas

«Estas armas serán empleadas por los comunistas cuando crean llegado el momento oportuno», se dice en Washington

WASHINGTON.—El representante Patrick Hillings manifestó ayer que unos 30 000 rifles, pistolas y metralletas se encuentran todavía en poder de los comunistas de Guatemala. Agregó que estas armas posiblemente serán empleadas para organizar una revuelta en un país centroamericano cuando los dirigentes rojos crean que ha llegado el momento oportuno para ello.

Hillings y el Presidente guatemalteco, Carlos Castillo Armas se unieron en una apelación al Congreso de los Estados Unidos en petición de ayuda económica y financiera inmediata. Castillo Armas envió su declaración, grabada en cinta magnetofónica, en respuesta a una serie de preguntas que le formuló Hillings durante su reciente visita a países de América Central. El testimonio del Presidente de Guatemala fue presentado en la sesión inaugural de las audiencias de un Subcomité de la Cámara de Representantes encargado de estudiar la agresión comunista en Hispanoamérica.—EFE.

Acusación contra el régimen de Vargas

RIO DE JANEIRO.—La Comisión militar que ha investigado sobre el asesinato del mayor Rubén Vaz, de las Fuerzas Aéreas brasileñas, ha publicado una memoria en la que acusa al régimen

## Esta tarde habrán abandonado Vigo los buques de guerra dominicanos

Visitarán después otros puertos españoles

VIGO, 28.—A las cuatro de la tarde de hoy, habrán abandonado el puerto de esta ciudad los buques de guerra de la Escuadra de la República Dominicana, dando así por terminada su visita a Galicia. Inmediatamente después se dirigirán a visitar los puertos de Cádiz, Sevilla y Palma de Mallorca.

Antes de partir, el vicealmirante dominicano, con los jefes de los referidos barcos, se despidió de las autoridades que, posteriormente, subieron a bordo de los buques.—(Cifra).

## La Prensa norteamericana se hace eco del aniversario de la firma de los acuerdos hispanonorteamericanos

NUEVA YORK, 28.—«Las actuales relaciones entre España y los Estados Unidos son las mejores de nuestra historia», escribe hoy la prensa norteamericana al referirse al aniversario de la firma de los Acuerdos concertados entre los dos países.

En general, todos los periódicos se hacen eco de esta fecha y la comentan en términos altamente elogiosos.—EFE.

Los ministros de las nueve naciones que asistirán a la Conferencia sobre Alemania llegan a Londres

LONDRES, 28.—Los ministros de Asuntos Exteriores de los nueve países que estarán representados en la Conferencia que, sobre el rearme alemán y su participación en el sistema defensivo de la Europa Occidental, han llega

do ya a esta capital. Según informes recogidos en círculos oficiales, vienen decididos a hallar una solución para el problema.

Los ministros de los referidos países, llegaron por lo general, temprano.—EFE.

Grandes protestas en Seúl por la retirada de las fuerzas norteamericanas

SEUL, 28.—Los autobuses y tranvías de esta capital, se han detenido hoy durante más de una hora, mientras más de quince mil manifestantes protestaban por la retirada de las tropas norteamericanas del país surcoreano.

Los inválidos y heridos o enfermos por la guerra, se situaron frente a las oficinas norteamericanas y las residencias de los corresponsales de Prensa.—EFE.

## Heroísmo de una guardabarrera

A costa de su propia vida salvó a un niño

LUGO.—Cuando uno de los trenes que cruzan la villa lucense de Rábade se hallaba a la altura del único paso a nivel que allí existe, un niño de unos dos años de edad empezó a cruzar la vía. La guardabarrera, Evangelina Rey Galán, al percibirse del grave peligro que corría el pequeño, saltó a los raias cuando ya el tren se acercaba y pudo empujar al pequeño hacia afuera. Ella fué aplastada por el convoy, muriendo en el acto. El niño también resultó herido, con la fractura del fémur y de ambos brazos, aunque se espera que pueda salvarse. Este acto heroico de la guardabarrera, que ha sacrificado su vida por salvar a una criatura a quien no conocía, está siendo comentadísimo en todo el pueblo.—(Cifra).

## El cardenal Piazza llegó ayer a Madrid

Secretario de la Congregación Consistorial, le fué concedido el Capelo por Su Santidad Pío XI

MADRID.—Procedente de Zaragoza llegó en avión a Madrid el cardenal Piazza, secretario de la Congregación Consistorial. Le acompañaban, además de su secretario y su maestro de ceremonias, el definidor general de la Orden de Carmelitas Descalzas, padre Víctor de Jesús María; los provinciales de España y los delegados extranjeros en el II Congreso Iberoamericano de la Venerable Orden Tercera del Carmen Descalzo, celebrado estos días en Zaragoza.

El cardenal Piazza es una de

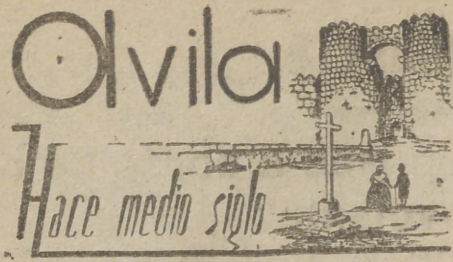
### Llamamiento comunista

RIO DE JANEIRO.—Un editorial que publica el órgano del partido comunista, «Imprensa Popular», firmado por el secretario general del partido, Luis Carlos Prestes, invita a comunistas y laboristas—partido del Presidente Getulio Vargas— a formar un frente común en las próximas elecciones «contra el imperialismo norteamericano».

Las leyes en vigor prohíben a los comunistas la presentación de candidatos propios, pero se tiene entendido que aquellos se proponen disimular la verdadera filiación de sus candidatos con el rótulo de «laboristas».—EFE.

LEA USTED

«El Diario de Avila»



El mercado de ganados.—Hubo bastante concurrencia. Se cotizó todo a bajo precio por las dificultades que hay para la alimentación efecto de la sequía. (El señor Obispo ha mandado a los sacerdotes que recen para que llueva). Los novillos de tres años se vendieron a 50 duros y así todo lo demás. Ganado superiorísimo que alcanzó los mayores precios: Carneros a 60 reales; ovejas a 40; vacas a 1.200; parejas de bueyes a 3.600 reales.

—Un aplauso al concejal señor Cenalmor que en eso de investigar si nos dan buenos géneros alimenticios es el rey de los concejales. A este señor hay que votarle siempre. A los veterinarios les hace salir mañana y tarde a comprobar si es de las condiciones debidas la leche. Todos los días tiene en su despacho el parte oficial. A los expendedores de frutas no les deja aumentar los precios a su gusto. Regular precio y buena fruta. El otro día llevó mucha fruta al estercolero municipal. Es el terror de los pescaderos y carniceros mal intencionados. Y no digamos nada de los malos panaderos. Ayer denunció todo el pan de tres de ellos por faltas hasta de 50 gramos en kilo. Dió cuenta al gobernador interino don Santos Aboin quien, en un rasgo de energía ejemplar, esposados les hizo pasar por las calles rumbo al «Hotel» del Carmen donde pasaron cuatro días a su sombra. Además les ha puesto una gran multa. (Esto es escandaloso tras de pagar 45 céntimos el kilo). También han ingresado en la cárcel dos lecheros que en vez de leche servían agua de las Hervencias. Su residencia allí será de una semana. ¡Así se labora por el pueblo!

**Peletería** Germana. Abrigos garras, astrakán, cspas. Nuevos modelos, Precios fábrica. Bola, 13.—Madrid.

## RADIO AVILA

Emisora Sindical F. E. T. número 32

Programa para el día 29 de septiembre de 1954

**SOBREMESA.**—De 1 a 4'30. Apertura: Melodías modernas; Resumen informativo; Discos dedicados; Plato del día; Combinado musical; Conexión con Radio Nacional de España; Dos voces: Amalia Rodríguez y Luis Mariano; Última hora de la actualidad; Melodías para la sobremesa; Discos dedicados; Cierre.

**TARDE.**—De 7'30 a 10: Apertura; El Ángelus oración de la tarde; Peticiones del oyente; Concierto de la tarde; Walba Mery y su orquesta; Discos dedicados; Información agrícola; Conexión con Radio Nacional de España.

**NOCHE.**—De 10,15 a 1: «Nosotros dos», de María Teresa B. de Escobar, en adaptación de Maruja Lucas (Capítulo IX); Preludios e intermedios de zarzuela; Diario hablado de Radio Avila; «Burladero», radio revista taurina que escribe y presenta PP Luis Mayoral; Minutos de Música variada; Voces de la media noche; Woody Herman y su orquesta; Programa especial de música; Cierre.

## PELETERIA FERNANDEZ

de San Roque, 7, 1.º,

próximamente inaugurará su nuevo despacho con las últimas novedades de peletería, así como su nueva SECCION DE MODAS, con vestidos de mañana y tarde.



## DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Festividad del Arcángel San Miguel

Por celebrarse el próximo miércoles, día 29 de los corrientes la fiesta del Arcángel San Miguel —Patrono del Gremio de Ultramarinos y Productos Coloniales— esta Delegación de Trabajo autoriza a todos los establecimientos de Ultramarinos y Coloniales, de esta Ciudad, y de los pueblos de su jurisdicción, a cerrar sus establecimientos al público durante el mentado día.

**Horario de invierno de apertura y cierre del Comercio y actividades industriales, que empezará a regir a partir del viernes 1.º de octubre de 1954 al 30 de abril de 1955, ambos inclusive**

Esta Dependencia, haciendo uso de las atribuciones que la confiere la Ley y con la respectiva autorización del excelentísimo señor gobernador civil de la Plaza, acuerda establecer el horario denominado de Invierno para las actividades industriales y establecimientos mercantiles de esta capital y todos los pueblos de la provincia, que empezará a regir el viernes 1.º de octubre de 1954 hasta el 30 de abril de 1955, ambos inclusive.

Este horario será el siguiente:

**Comercio en general.**—Mañanas, de 9'30 a 13'30. Tardes, de 15'30 a 19.

**Ultramarinos.**—Mañanas, de 9 a 13'30. Tardes, de 16 a 19.

**Carnicerías, Salchicheras y Pescaderías.**—Mañanas, de 8'30 a 13'30. Tardes, de 16 a 19.

**Confiterías y similares.**—Mañanas de 10 a 14. Tardes, de 16 a 20.

**Almacenes de Coloniales [y Vinos al por mayor.**—Mañanas, de 9 a 13. Tardes, de 16 a 20.

**Peluquerías de señoras y de caballeros.**—Mañanas, de 9'30 a 13'30. Tardes, de 16 a 20.

**Industrias de la Construcción Artes Gráficas, Carpinterías, Cerrajerías, Fontanerías, Talleres de construcción, etcétera.**—Mañanas, de 9 a 13. Tardes, de 14 a 18.

Esta Delegación participa que todas las Pescaderías de su dependencia podrán tener abierto su establecimiento al público durante todos los domingos de este período de tiempo, siendo el horario de estos establecimientos en los domingos de 8'30 a 12'30 de la mañana exclusivamente. En compensación por ese trabajo la dependencia de las pescaderías disfrutará de un descanso continuo de cuatro horas durante las tardes de los martes siguientes, y si alguno de estos martes coincidiera en festivos o en vísperas de fiestas de precepto, estas horas compensatorias se trasladarán durante las tardes del jueves.

Por esta Delegación Provincial de Trabajo se ejercerá y vigilará el fiel cumplimiento con el presente horario de invierno de apertura y cierre de establecimientos mercantiles y de principio y final de jornadas de trabajo en las industrias, y las transgresiones que

**Máquinas** punto, de rematary de medias, últimos modelos. Contado, plazos. Elegancia «Margot» Montero Calvo 2. Valladolid.

por las Empresas se cometan a este horario serán sancionadas conforme marca la Ley.

Se advierte que igualmente deberán cumplir con este horario de invierno los establecimientos e industrias de todos los pueblos de esta Provincia de Avila.

Lo que tiene el honor de hacer público este Organismo para general conocimiento y cumplimiento.

El delegado de Trabajo, Enrique Alberto González de Heredia y Garcés.

## Jefatura Provincial de Sanidad

IV Congreso Nacional de Neuropsiquiatría

Próximo a celebrarse el IV Congreso Nacional de Neuropsiquiatría (28 octubre-1 de noviembre) se comunica a los especialistas y médicos generales que deseen inscribirse como congresistas, la urgencia con que deben remitir sus boletines, cuotas y comunicaciones al secretario general del Congreso, doctor Escudero, Obra de Perfeccionamiento Sanitario, Escuela Nacional de Sanidad (Ciudad Universitaria, Madrid). El Congreso estudiará las siguientes ponencias: Crítica y situación actual de la nosología psiquiátrica. Métodos neurofisiológicos en su aplicación a la exploración neurológica. Valoración de los tests mentales en Medicina forense. Orientación neuropsiquiátrica de las afecciones del encéfalo. Orientaciones de la psicoterapia infantil en España. El jefe provincial de Sanidad, Luis Martín.

## Audiencia Provincial

Señalamientos

Día 29 de septiembre: Juzgado de Arenas.—Hurto. Letrado, señor G. Málaga; procurador señor Mariscal.

Juzgado de Arenas.—Violación. Letrado, señor Domingo; procurador señor Fernández (S.)

## Casa de la Virgen María CHARITAS (Avila)

**ALOJAMIENTO** para señoras y señoritas en toda época, principalmente para alumnas de la Escuela del Magisterio y Bachillerato.

**EJERCICIOS ESPIRITUALES** para señoras y señoritas en el próximo mes de octubre en fechas no coincidentes con las fiestas de la Santa.

Informes: CHARITAS, Paseo de San Roque.

## ¿Es Ud. buen vendedor?

Si, lo soy y puedo demostrarlo. Escriba pues a número 9841. Vergara, 11.—BARCELONA.

**Máquinas** punto modelo italiano patentado, rodamientos. Enseñanza domicilio. Máximas facilidades. IMPERIO. Montera, 32. MADRID.

## HERNIADO

Los APARATOS RAMOS para la contención de las hernias ofrecen seguridad, confort y alivio como ninguno. Donde otros medios fracasan, nosotros respondemos ampliamente con nuestros aparatos que sin tirantes, sin peso, hacen una contención perfecta para toda clase de trabajos, movimientos y edades. Hacemos descuentos a beneficiarios del Seguro de Enfermedad.

Recibimos visitas en AVILA el día 8 de octubre en el CONSULTORIO DEL DOCTOR BALLESTEROS, calle Eduardo Marquina, 3 Horas de 11 a 1. En BARCO DE AVILA el día 9, CONSULTORIO DEL DOCTOR ALBIDIO Horas de 11 a 1. En PIEDRAHITA el día 9, en el CONSULTORIO DEL DOCTOR DE LA PEÑA Horas de 6 a 9 tarde.

GABINETE ORTOPEDICO DE EDUARDO RAMOS, CALLE DE CERVANTES, 4. MADRID. (C. S. 13 813).

## ESTAMPAS DE AYER

### Mi amigo el ceramista Peyró

Corrían los primeros años del tercer lustro de este siglo. Un día llegó a la modesta central de Telefónos de Alcalá, 1, cierto desconocido preguntando por los corresponsales de los periódicos de Levante. En tal concepto fué presentado y pronto se redactó una gacetilla anunciando la próxima exposición de las obras del ceramista don Antonio Peyró Mezquita.

Efectuóse aquella primera exposición en un salón modesto, por el cual desfilaron artistas y escritores que no escatimaron elogios a la obra maravillosa del artífice levantino. No quedó el artista satisfecho, pues Peyró ambicioso de gloria, apetecía más.

Despidióse de la prensa madrileña obsequiando a los informadores con un almuerzo en un restaurante lujoso de la Gran Vía. Allí se presentó un señor en demanda de tarjeta. Ello no era viable ya que se trataba de un convite íntimo y este caso de un comensal despedido no se había previsto. Pero con delicadeza y diplomacia, se le otorgó un puesto brindándonos la ocasión de almorzar en compañía del célebre doctor Verdes Montenegro.

Pronto se estableció entre el ceramista y el que esto escribe una corriente de simpatía y confianza que había de perdurar hasta la muerte de Peyró, acaecida en Valencia en junio último.

Después de aquella primera exposición, siguieron otras, ya más brillantes, pues por los salones donde se exhibieron las creaciones de Peyró, desfilaron desde S. M. D. Alfonso XIII y S. A. R. Doña Isabel de Borbón, hasta la bohemia del Arte y de las Letras.

Luego llegó la gloria de las medallas en la Nacional y en las Exposiciones Internacionales, mientras la brillante cerámica del artista se cotizaba en los mercados artísticos del mundo.

Quiso Peyró plasmar en el milagro del barro los tipos regionales de Avila y hubo de servirle de introductor. Era a principios de otoño. Peyró, hijo de la tierra del sol ardiente y luminoso, desdeñó mis advertencias y días después demandaba con angustia ropas de abrigo. Al año siguiente, pude contemplar los tipos de nuestras aldeas, magníficamente logrados. Y ahí están en su galería de arte.

Al estallar nuestra guerra civil, Peyró, con una gentileza que no pudo olvidar, acogió a los míos en su casa so ariega de la calle de Sagunto de Valencia y allí estuvieron hasta que encontré para ellos otro acomodo.

El Gobierno prendió en la solapa del artista la condecoración

## Desde el 15 de diciembre

recibo 1.500 ovejas finca Cabeza Rubia, término Alconchel (Badajoz). Razón: Muñoz Casillas, Madrid, Velázquez, 87, o en la finca, el encargado.

## Ofrezco tractor

oruga y arado para contrato trabajos roturación con desfonde hasta sesenta centímetros: así como rodadera para movimiento tierras. Apartado 1.084. Madrid.

que Peyró tuvo en mayor estima: la medalla de oro del Trabajo consagrando oficialmente toda una vida de incansable labor que además de aprisionar al arte, paseó por el mundo el nombre de España.

Ultimamente se le nombró profesor de la Escuela Nacional de Cerámica de la Moncloa, mientras trabajando en su pequeño taller en la trastienda de su establecimiento de Madrid. Allí, detrás de las pulidas lunas de escaparate y vitrinas, siguen brillando siempre nuevos los caprichos de una fantasía plena de audacias logradas.

El artista murió cerca de los márgenes del Turla y de las flores de los Viveros, pero su obra permanece y su espíritu sigue alentando el estímulo de sus hijos, continuadores de la obra de su padre.

José María Arroyo.

## Publicaciones

EL ESPAÑOL

Acaba de aparecer el número 304 de «El Español», semanario de los españoles para todos los españoles, que en sus 64 páginas en huecograbado y al precio de 2,50 pesetas, publica los siguientes artículos de gran interés y actualidad.

«La enfermedad se muere».—«Espero un futuro próximo sin tuberculosos», declara el descubridor de la estreptomina doctor Waskman, en un gran reportaje que sobre el estado actual de la lucha antituberculosa, escribe el doctor Octavio Aparicio López.

«El último giro del caso Montesi».—Las recientes incidencias del «escándalo del siglo» que han traído como consecuencia la detención del hijo del ex ministro italiano Piccioni.

«Sommerse Maugham, peregrino de toda la tierra».—El famoso novelista inglés define la trayectoria de su vida a la redactora del «El Español» María Jesús Echevarría.

«Es Francia una gran potencia?».—Documentado estudio de Hispanus sobre la incógnita militar de Francia.

«El impacto de 85 millones de dólares en la economía española».—Los tres frentes batidos por la ayuda americana: agricultura, energía eléctrica y transportes.

«Alfonso Sastre, dramaturgo de actualidad».—Una entrevista de José Luis Castillo Puche, con el autor de «La Mordaza».

«Tipos curiosos y pintorescos en el viejo Periodismo».—Apuntes para las memorias de un redactor político por Francisco Casares.

«La Torre de Babel de los poetas».—Una bienal de las letras en Bélgica contada por Carmen Conde.

«Palencia en transformación asombrosa».—Un interesante reportaje del enviado especial de «El Español» Enrique Ruiz García, sobre el crecimiento de la capital y provincia palentina.

«La estamperia de «El pueblo español» de Barcelona».—Un ameno reportaje de Francisco Salva Miguel.

«Santiago y abre España».—La gran peregrinación de los trabajadores de toda España a Compostela en un vivo y anecdótico

## Sección religiosa

SEPTIEMBRE 1954

Día 29, Miércoles.—La Dedicación de San Miguel Arcángel.— Santos Eutiquio, Ciríaco.

La misa y oficio divino son de la Dedicación de San Miguel Arcángel, con rito doble de primera clase y color blanco.

Parroquia de San Pedro

Bendición con el Santísimo a las nueve de la noche.

Novena a San Francisco de Asís

Se celebra en la iglesia de San Antonio, del 26 de septiembre al 4 de octubre.

Por la mañana, a las nueve misa solemne. Por la tarde a las seis y media, ejercicio de la novena y solemne reserva.

Visita diaria a la Virgen Milagrosa

Iglesia de Padres Paules.—A las ocho de la tarde, exposición de S. D. M., estación, rosario, visita al Santísimo, ejercicio, Oración del Año Mariano, bendición y reserva.

## FABRICA DE ALPARGATAS A. BLANCO

SAN RAFAEL (Segovia)

## Cantero - Marmolista

Se hacen toda clase de trabajos en piedra de granito y mármol.

## Vinda de Julio Lastras

Paseo de la Encarnación Carretera del cementerio, Avila.

## Contra el dolor

BALNEARIO DE MONTEMAYOR (CACERES)

Reuma-Piel-Vías respiratorias Hotel, Balneario y Sucursales

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailey-Baillière—Hors)

Se publica anualmente desde 1877

Es el único completo y exclusivo de España

Por su copiosidad y detallada información constituye el más poderoso auxiliar del hombre de negocios

Consta de 4 voluminosos tomos con más de 9.000 páginas, un detallado índice mensual de cada provincia y más de 3.500.000 datos

Ptas. 500 - Franco de portes

ANUNCIE EN ESTE ANUARIO PUBLICIDAD ECONOMICA Y EFICAZ

Anuarios Bailey-Baillière y Hiers Reunidos, S. A.

Enrique Bañados, 88 y 86—BARCELONA

relato de Concha Fernández Luña, enviado especial de «El Español».

«Yo toco como a mí me gusta».—Memorias de Humphrey Lyttelton; trompeta y antiguo alumno de Eton.

«La risa de los duendes», novela inédita de Marino Gómez Santos.

Completan el número otros interesantes trabajos de Lorenzo Riber, Claudio Colomer Márquez y Luis Ponce de León.

Grandes existencias y variado surtido de

Arados de Prensas de Trilladoras de Aventadoras de Calzos y bujes de En la fundición de Motores-bombas.—Remoques para tractores. Catálogo gratis

Pedidos a Mijes de Jorge Martín. Alasjos (Valladolid)

# ALASJOS

# La Consagración de España al Inmaculado Corazón de María

Manifestaciones del secretario de la Junta Organizadora y director de la Cruzada Cordimariana

El secretario de la Junta Organizadora de este magno acontecimiento y director de la Cruzada Cordimariana, padre Tomás Luis Pujadas, C. M. F., ha reunido a representantes de los diarios y emisoras madrileñas así como de las agencias informativas nacionales, ante los cuales ha destacado las características más importantes del que ha de ser uno de los actos finales del Congreso Nacional Mariano de Zaragoza.

«El significado de esta Consagración —ha dicho el Padre Pujadas— ha de buscarlo en primer lugar en las palabras que la propia Virgen Santísima pronunció ante los videntes de Fátima «Dios quiere salvar al mundo por medio de su Consagración a mi Corazón Inmaculado.»

Esa consagración mundial fue iniciada ya por Su Santidad el Papa Pío XII en el radiomensaje pronunciado el 13 de octubre de 1942 con motivo de la clausura de los actos conmemorativos del XXV aniversario de las célebres apariciones. Con esta decisión el Supremo Pontífice venía a confirmar el pensamiento de todos los fatimistas, expresado en más de una ocasión por las jerarquías eclesásticas de Portugal y muy concretamente del Cardenal Patriarca de Lisboa: «Fátima abre una nueva era: la era del Corazón de María.»

Y para que no pareciera un acto oportunista o una especie de concesión al país de las apariciones, al que dirige principalmente aquel radiomensaje, el día 8 de diciembre del mismo año, en la solemnidad de la Basílica Vaticana, el Padre Santo, rodea-



do de Cardenales y Prelados, renovó dicha consagración mundial de cara y a todo el orbe católico.

Poco después, el propio Romano Pontífice explicaba la significación de tan importante acto, en carta dirigida al Obispo de Autun, con motivo del tricentenario de San Juan Eudes, primer apóstol del Corazón de María en los tiempos modernos: «Lo mismo que nuestro predecesor León XIII —decía Su Santidad— quiso al comenzar este siglo consagrar al Corazón de Jesús todo el género humano, así Nos, que de alguna manera representamos a toda la familia humana, divinamente rescatada, hemos querido consagrarla también, y con un acto solemne, al Corazón Inmaculado de María.»

En abril de 1943, en carta al entonces secretario de Estado, Cardenal Maglione, recordaba el Sumo Pontífice esa Consagración y expresaba su gozo por el hecho de que en diferentes países los

Obispos y el pueblo fiel habían comenzado a realizar la Consagración de sus respectivas diócesis y aun de naciones enteras.

Por lo que respecta a España, todas las diócesis, han sido ya particularmente consagradas, a lo largo de estos doce años, por sus Prelados. Y en la reunión de Metropolitanos, celebrada en noviembre de 1953, se acordó fijar definitivamente la fecha de la Consagración oficial de la nación para el próximo día 12 de octubre en Zaragoza, sede del Congreso Nacional Mariano que tanta expectación ha despertado en España entera. El Cardenal Prímado, al dar cuenta de esta decisión en una carta dirigida a toda la nación, decía entre otras cosas: «En 1919 España se consagró solemnemente al Divino Corazón de Jesús en el Cerro de los Angeles. En este año de 1954, centenario de la Definición dogmática de la Inmaculada Concepción, se consagrará España al Inmaculado Corazón de María». Y dedicaba un especial recuerdo a San Antonio María Cret, fundador de los Misioneros Hijos del Corazón de María y principal Apóstol de esta devoción en los últimos tiempos y «precursor —añadía el Prímado— de los mensajes que en Fátima han declarado que para salvar las almas quiere Dios Nuestro Señor establecer la devoción al Inmaculado Corazón de María consagrándose los fieles y las naciones.»

A la vista de estos testimonios, que hablan claramente de la voluntad de Dios, de la Virgen María, del Sumo Pontífice y de los Prelados españoles, insistió el director de la Cruzada Cordimariana y secretario de la Junta Organizadora de la Consagración en la necesidad de hacer resaltar que el acto final del Congreso Mariano de Zaragoza es precisamente esta Consagración de la nación española, —tan devota siempre de la Virgen en sus diferentes advocaciones—, al Inmaculado Corazón de María concretamente. Porque precisamente en

esta, por otra parte, maravillosa coincidencia de acontecimientos marianos e incluso en la misma fecha y lugar de la Consagración —12 de octubre, en Zaragoza— puede existir el peligro de que los fieles no se percaten de este importantísimo detalle: que la Consagración se hace al Corazón de María; es decir: a la invocación que concreta más el signo de la propiedad mariana en los tiempos actuales.

El esplendor con que está rodeado el acto de la Consagración —que se efectuará durante la Misa de Pontifical que clausurará el Congreso— será incomparable, no solo en Zaragoza sino en España entera. Habrá volteo general de campanas, salvas de honor, toque de sirenas, suelta de palomas, radiación del acto con la lectura de la fórmula de Consagración y el cántico del himno especial al Corazón de María. Y, lo que es más importante, triduo de preparación en casi todas las diócesis de España, triduo que terminará con la consagración particular de cada una de las parroquias al Inmaculado Corazón de María.

Por último, el padre Pujadas terminó aludiendo a la celebración de los Juegos Florales Cordimarianos que tendrán lugar el día 11 en el Teatro Principal de Zaragoza, actuando de mantenedor el presidente de las Cortes Españolas don Esteban Bilbao.

## Dos muertos y cuatro heridos en accidente de tráfico

Un automóvil se estrelló contra un camión

CASTELLON DE LA PLANA. En la carretera de Valencia a Barcelona, cerca del pueblo de Chilches, chocaron un camión y un coche de turismo. Resultaron muertas en el acto doña María del Puig Hernández Segarra y doña Ana Bellido Lozano. En grave estado ha sido trasladada a Valencia doña Carmen Fernán-

## El norte del Japón, devastado por una terrible tempestad

Dos mil personas han perecido, según noticias aún no confirmadas

Cerca de mil murieron en el hundimiento de un transbordador

TOKIO.—Una de las más desastrosas tempestades de la historia ha sembrado la muerte en el norte del Japón el domingo por la noche. El número de personas que han perecido se cree que pasará de dos mil.

Más de 600 embarcaciones, con un total de más de tres mil personas a bordo, se han hundido. El Servicio de Guardacostas da como supervivientes a solamente 196 personas, hasta las cuatro de la tarde, hora local.

Los pueblos de la mayor parte del norte de la isla de Honshu han experimentado grandes daños, sin que hayan dado a conocer todavía el número de víctimas.

La población de Iwanai, cerca de Hakodate, está destruida en sus tres cuartas partes.

Se hundió un transbordador que llevaba a bordo más de mil doscientos pasajeros

HAKODATE.—Se teme que en el hundimiento del transbordador hayan perecido ahogados 56 soldados norteamericanos y sus familias, que iban a bordo. Por lo menos han sido recogidos seis cadáveres norteamericanos entre los 350 que han sido recuperados hasta ahora.

Informaciones no oficiales dicen que unas 300 personas han sido salvadas. El barco llevaba 1.127 pasajeros y una tripulación de 153 miembros.

La causa del desastre se achaca a un cálculo erróneo de la Oficina Meteorológica, que afirmó que los vientos no llegarían a unos 60 kilómetros por hora en el área de Hakodate, los que no se consideraron bastante violentos para

de Naguerona. Han resultado también heridos don Enrique Puig Guardiola, teniente coronel, y don Enrique y don Pedro Puig Hernández, todos ocupantes del turismo. Los dos chóferes salieron ilesos del accidente. Parece que el conductor del camión vio venir al turismo a gran velocidad y paró aguantando el golpe.

dificultar gravemente a un barco del volumen del «Toya Maru».

Dos mercantes japoneses se han hundido también en el estrecho de Tscgaru. Entre los pasajeros del transbordador había miembros del Parlamento japonés. Este naufragio parece ser uno de los peores en tiempo de paz. Hasta ahora, el peor era el del «Titanic», en 1912, en que 1.517 personas se ahogaron al norte del Atlántico.

Los supervivientes refieren historias de espanto, confusión e histeria en la oscuridad de la noche, entre olas gigantes y vientos ululantes que arrojaban por la borda a mujeres y niños. Los que llegaban vivos a la playa la recorrían con la esperanza de encontrar a amigos y familiares. Algunas parejas de viejos se habían atado con las cuerdas de sus salvavidas. Sus cadáveres continuaban unidos al ser arrojados a la costa.—EFE.

Más de doscientos cadáveres recogidos

AOMORI (Japón).—Se cree que son más de mil los desaparecidos en el hundimiento de un transbordador en Aomori-Hakodate, el «Toya Maru», de 4.300 toneladas. Un funcionario que se hallaba a bordo de un barco de salvamento declara se encontraron más de 200 cadáveres en las agitadísimas aguas del estrecho de Tsugaru.

El «Toya Maru» hubo de refugiarse, apenas había zarpado, tras el rompimiento de este puerto, como consecuencia del estado del mar. A las tres horas de constantes embates de las olas, la nave comenzó a escorar, y el capitán lanzó una llamada de socorro. Minutos más tarde se hundió el barco.—EFE.

## O. N. de Ciegos

Delegación de Avila: Vestido y, (Sorteo del día 27 de septiembre)

Premiado con 50 pesetas, el número 783. Y con 5 pesetas los terminados en 83

IV

Prueba de que mi memoria de lo antiguo supe- ra a la del presente, es que sufrí error al consignar que, donde estuvieron las casas incendiadas de la calle de San Segundo, se alza «un moderno establecimiento bancario». Nace ello, inexactamente, de que allí estuvieron, sucesivamente, la Banca San Román y los Bancos de Avila y de Santander. Rectificado, prosigo.

En la fachada del convento de Carmelitas, donde cabe sostener que nació Santa Teresa de Avila, no figuraban las lápidas con la designación de tan excelsa Patrona al Cuerpo de Intendencia. La placita, recoleta y silenciosa, con su hermoso *negrillo* en el centro, conservaba su pavimento de guijarros, con losetas marcando el camino. No creo existentes los arcos de ladrillo, que tan feo hacían, hoy sustituidos acertadamente por otros de piedra, en consonancia con la estética del lugar. La Audiencia, presidida por el señor Lecea, y hoy restaurada, conservaba su antiguo aspecto, con algunas modificaciones sufridas al correr del tiempo.

La plaza de la Catedral, sin su actual lonja sin declives, tenía solo dos leones encadenados, a la puerta del templo. La efigie de la Virgen, sobre el muro, recibía la devoción de los que por allí transitaban. El Corralón, antiguo Palacio del Rey Niño, no pensaba en albergar en su amplio recinto el edificio postal que está elevándose. Se restauraba también San Pedro y las ruinas de San Francisco y de San Jerónimo, se erguían, amputadas y melancólicas, privadas de su antigua prestancia y reducidas a refugio de ganados y a baile público, respectivamente.

Dirigía el Instituto de Segunda Enseñanza, don Cándido Monares. Vivía en el núm. 6 del Mercado Grande. Con sus hijos, Paco y Rafael, inicié una buena amistad, cortada con el segundo por su prematura muerte. Sus hermanas, Vicenta y Alesa, ocupaban siempre los mismos asientos de entre-suelo en el Teatro Principal. Entre los catedrati-

## Ha pasado medio siglo

cos, recuerdo a don Santos Roca, don Francisco Barnés, don Pedro Sánchez Vaquero, don Sisenando Cid, don Guillermo Hernández de la Magdalena y don Alejandro Ramos Busquet. Eran auxiliares, un señor apellidado Paradinas y don Emilio Alvarez Rovina, que tenía un colegio particular. La clase de Religión estaba a cargo del deán.

Era gobernador civil el señor Heredero y no se quien sería el militar. Como director o jefe de estudios de la Academia de Instrucción Militar, figuraba el señor Ortiz de Pinedo, habitante también en el 6 del Mercado Grande, donde moraba la familia de don Francisco Benito Nebreda, que ya había construido el Barrio Obrero de la calle de Valladolid, dirigido por el arquitecto don Mauricio Jalvo. Eran profesores don Ramón de Bríngas y don Abelardo Merino y ayudantes don Herculano y don Antonio Velayos y don José Marcos. Profesor de Esgrima era un señor apellidado Gil, al que los cadetes llamaban «Pinchatripas». Entre otros cadetes figuraban Claudio Vázquez Trapero, Jesús Iriarte, Jacinto Vázquez y Juan Valverde.

Presidía la Diputación don Félix Bragado, stendo secretario don Joaquín Delgado y contador don Vitaliano Arés. En el Ayuntamiento estaba, como alcalde, don Carmelo Delgado; don Juan de La puente como teniente de alcalde y, como secretario, don Rufino Hernández de la Torre, padre de don Emilio, que le sucedió en el cargo; Pedro, que llegó a general de intervención, y Pablo, diputado provincial, abogado y periodista. Don Gustavo Alvarez era delegado de Hacienda.

Regía la diócesis don Joaquín Beltrán, siendo deán don Isidro Castelo. Las parroquias eran ocho pues, además de las actuales San Vicente, San Pedro, San Juan y Santiago, había las de San Andrés, Santo Tomás, Santo Domingo y San Nicolás,

Don Alejandro Velasco era párroco de Santo Tomás y luego pasó a San Vicente; de San Juan, don Agustín Martín Sánchez Ocaña; y coadjutor de San Pedro, don Jesús García, que murió en su casa del Pasadizo de Revenga. Recuerdo, entre los sacerdotes, a don Pedro Ruiz, a don Francisco San Segundo y a don Alejandro Jimeno.

Administrador de Correos, era un señor Herberos, sin recordar al que fuera jefe de Telégrafos, aunque sí que tenía dos hijas, que conocí en las fiestas del Casino Abulense. Bailes entonces frecuentes y a los que asistí, acompañando, en uno de ellos, acaso el del 15 de agosto, día de la corrida del Gran Pensamiento, a mi prima Consuelo Fernández de Toro, a Laura Cavestany y a Angeles y Barriobero. Con las mismas y mi tía Gracia, una madre para mí, concurrí a dicha referida corrida, donde la última se indispuso; siempre estubo muy delicada, aunque con maravillosa fuerza de voluntad y de cristiana resignación, sabía sobreponerse a sus padecimientos y contrariedades.

Había un sólo notario, de apellido Núñez. Se publicaban dos periódicos: EL DIARIO DE AVILA, dirigido por Pablo Hernández de la Torre, del que era redactor jefe Fernando Cid y redactores Paco Delgado, Nanclores, José Mayoral Fernández, hoy cronista de la ciudad, y Bonifacio Chamorro. El otro periódico, «Patria», era de izquierdas batalladoras y sufría frecuentes sanciones.

En la Jefatura de Montes estaba don Cipriano Sainz y; con él, don Fermín Sanz Crespo; jefe de Agrónomos era don Angel de Diego, y arquitecto municipal don Emilio González. Como el mejor Colegio de niñas se consideraba el de la Capilla de Mosén Rubi, comenzando a destacarse el de Las Nieves, donde ya se encontraba sor Antonia, que creo sigue en él. Regía la Normal de Maestros, don

José María Santos. Correos y Telégrafos funcionaban, como hoy todavía, en la llamada «Casa de Sagasta», en el Mercado Grande. A su balcón se asomaba el prócer para escuchar los sonos, más o menos armoniosos, de la pintoresca Banda del «Pelusa». Aquel año, precisamente, inició el Ayuntamiento su mejoramiento musical, nombrando director de la Banda al maestro don Crispulo Jiménez. Son muchas las anécdotas que podría referir de don Práxedes, si tuviera lugar para ello. La familia Sagasta construyó en la calle de San Segundo el edificio donde estubo, hasta instalarse en el que ahora posee, la sucursal de nuestro primer establecimiento bancario. Existían las Bancas de la «Viuda de Paradinas» y la de «Sucesores de A. Jiménez». Estaba ésta a la entrada de la calle de Tomás Pérez (ahora Alemania), en una casa que hacía recodo, donde hubo un estanco y una tienda de comestibles. Era socio principal don César Jiménez, marqués de Arenas, y allí vivía su pariente don Bonifacio, al que conocí, así como a su consorte y a dos sobrinas. Don Bonifacio Jiménez y su esposa, murieron el día de Nochebuena del mismo año, con escasa diferencia de horas. En el mismo 1904, se trasladó la Banca Jiménez al edificio donde está el Banco Central.

Este último edificio lo ocupaba el Café Suizo, que antes estubo donde hoy «Pepillo». Siendo aún Café Suizo, vivían sus propietarios en uno de los pisos altos y una mala noche, a diez grados bajo cero, se declaró un voraz incendio en la finca. Uno de los suizos, enfermo nada menos que de viruelas negras, tuvo que ser bajado, a altas horas de la noche por una escalera de bomberos. Llevado al Hospital directamente, todos temieron un rápido y fatal desenlace. Pero ante la estupefacción facultativa y popular, al siguiente día... estaba completamente sano, curado de su terrible dolencia. Claro que ningún médico instauró por ello, como medida curativa para trances tan graves, la de repetir el «tratamiento» obligado a que el señor suizo se vio compelido.

Luis de Cuenca

